



# Bruderschaft

## *Aktuell*

Jahrgang 1996  
Nr. 42

St. Adelgundis-Schützenbruderschaft e.V. Arsbeck

FÜR · GLAUBE · SITTE · HEIMAT

**Wir denken selten an das,  
was wir haben,  
aber immer an das,  
was uns fehlt**

*Arthur Schopenhauer*

Traurig, aber auch wahr! Diese fatale Einstellung wächst schon mit den Kindern auf, wenn deren Versagen oder Noch - (immer) - nicht - Können stets mehr Beachtung findet als Anerkennenswertes. So entsteht von vornherein dieser verzerrte Wertmaßstab. Sogar Geld, das man hat, macht scheinbar nie soviel aus wie die gleiche Summe Schulden. Gesundheit, für den Autor das höchste aller Güter, wird kaum registriert, nur deren Fehlen mehr oder weniger heftiger beklagt. Ein Besuch in einem Krankenhaus, Altenheim oder Rehabilitations-

zentrum läßt das Jammern und Klagen um alles (eigentlich Un) Mögliche verstummen.. Dort wird man daran erinnert und muß beschämt erkennen, daß man Kraft genug und die Freiheit hat, ohne fremde Hilfe zu leben. Selbst wenn es an einem fehlte, bliebe immer noch genug, wofür wir zu danken hätten. Wir haben reichlichst alles, was wir brauchen, denn wirklich nötig ist nur sehr wenig. Im Grunde dominiert nicht mehr das Haben sondern das Kriegen-Wollen und folglich das Nie-genug-Kriegen, der Feind von Zufriedenheit und Glück.

Liebe Arsbecker,

als ich mich Anfang Februar 1996 anlässlich unserer Winterkirmes zur Turnhalle aufmachte, wollte ich dem Vogelschuss an und für sich nur als Zuschauer beiwohnen. Allenfalls wie fast in jedem Jahr, ein oder zwei Schüsse auf den Königsvogel riskieren. Keinesfalls dachte ich jedoch daran die Turnhalle als zweiter Kaiser in der Geschichte der St. Adelgundis-Schützenbruderschaft zu verlassen.

Bei meinem Eintreffen war die Turnhalle schon gut besucht und es lag eine eigentümliche Stimmung in der Luft. Voller Erwartung oder soll ich sagen voller Spannung. Im Vorfeld des Vogelschusses hatte man nichts von einem Königsbewerber gehört. Jedoch jeder fragte gespannt wer wird in diesem Jahr wohl Arsbecker Schützenkönig werden? Nach den

üblichen Pflichtschüssen vom Vorjahreskönig, Präses und Brudermeister entstand wie in all den Jahren vorher eine Pause. Niemand getraute sich so recht auf den Königsvogel zu schießen. Mit dem Gedanken, diese Pause zu überbrücken begab ich mich ans Gewehr. Aufmunternde und foppende Worte begleiteten mich dorthin.

Als sich jedoch unser Präses Pfarrer Klaus Buyel und das Vorstandsmitglied Horst Beutler spontan bereit erklärten als Minister zu fungieren, reifte langsam in mir der Entschluß ernsthaft auf den Vogel zu schießen. Das Ergebnis ist bekannt. Es gelang mir die Königswürde der Arsbecker Bruderschaft zu erringen. Vor Gratulanten konnte ich mich kaum erwehren. Alle sagten mir ihre Unterstützung zu.

**LBS**  
Bezirkskassa der Schützen

Wichtig für  
Arbeitnehmer.

## WOHIN MIT IHREN VL?

Natürlich auf einen LBS-Bausparvertrag.

LBS-Bausparen lohnt sich. Das Bausparen ist die einzige Sparform, die auch künftig zweifach staatlich gefördert wird.

Mit Wohnungsbauprämie und Arbeitnehmer-Sparzulage. Kommen Sie jetzt in Ihre LBS-Beratungsstelle.



Gebietsleiter:  
Allens Vonken  
Hauptstraße 11  
41844 Wegberg  
Tel. 0 24 34 / 71 71

**LBS LBS LBS LBS**

**Vertrauen ist  
das wichtigste  
Kapital einer  
Versicherung.  
Wir geben es  
ständig durch  
Verlässlichkeit  
zurück.**

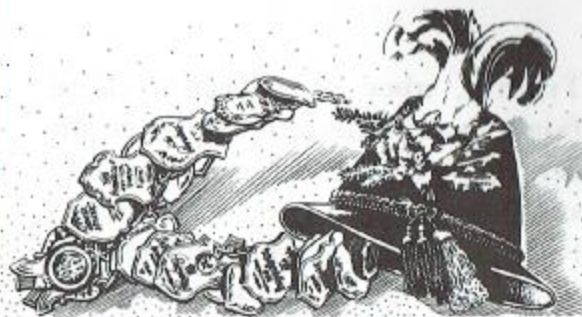
Der Versicherungsinhaber

**PROVINZIAL**



Geschäftsstelle:  
Adam-Stegerwald-Hof 1  
41812 Erkelenz  
Telefon (0 24 31) 7 55 27  
Telefax (0 24 31) 7 56 27

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag  
9.00 bis 12.00 Uhr  
Montag bis Mittwoch  
15.00 bis 17.00 Uhr  
Donnerstag  
15.00 bis 18.30 Uhr



## IMMER GENAU INS ZIEL

Der sportliche Vergleich beim Schießen ist nur ein Ziel althergebrachter Schützentradiation. Ebenso aktiv sind die Schützenvereine bei der Pflege von Brauchtum und Geselligkeit.

Bestimmt haben Sie auch beim Geld konkrete Ziele – beispielsweise bei Ihrer Geldanlage. Was Sie dabei ins Auge fassen, ist bei uns in guten Händen. Rechnen Sie mit uns.

**Wir finanzieren. Sie realisieren.  
Kreissparkasse Heinsberg**





Es geht um Ihre  
PENSION  
75 %!

Sicher?

Nicht immer!

Aber immer öfter ...

100 %

mit DEVK 2000 plus!

Informationen und Be-  
ratung

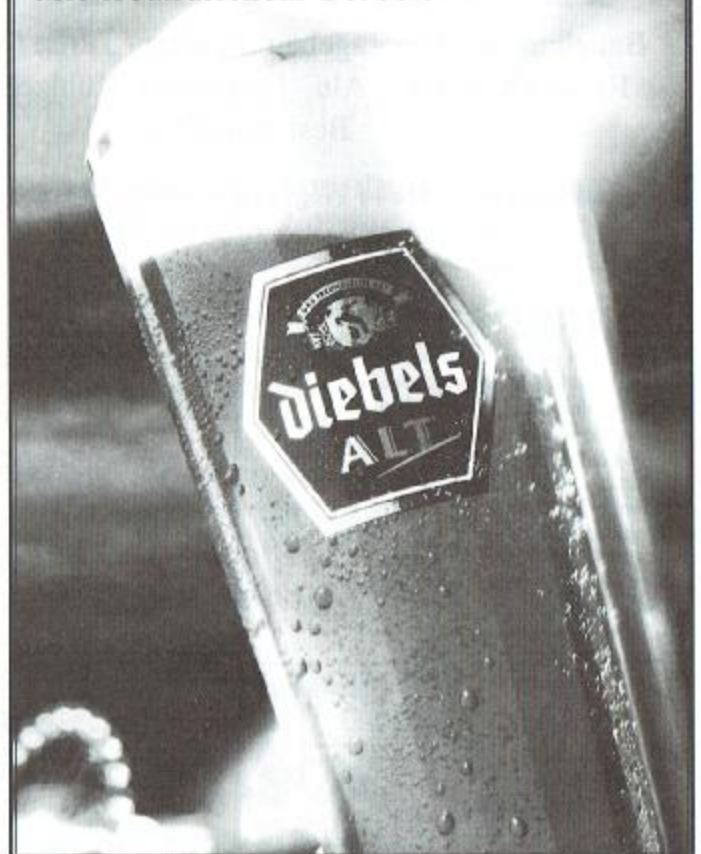
Heinz-Gerd Windeln  
Vertrauensmann

Bezirksleitung Köln  
Johannisstraße 54  
50668 Köln

Privat:  
Finkweg 28  
41844 Wegberg-Arsbeck  
Telefon (0 24 36) 13 38

# WELCH EIN TAG.

Mit freundlichem Diebels.



Aber meine kühnsten Erwartungen wurden an den Kirmestagen übertroffen. Es war für mich ein tolles Erlebnis gemeinsam mit vielen Arsbeckern Kirmes zu feiern. Es bleibt mir nur, mich auch im Namen meiner Frau Marianne und des gesamten Hofstaates, bei allen die zum Gelingen der wunderschönen Kirmestage beigetragen haben, herzlich zu

bedanken. Dabei möchte ich absichtlich keine Personen oder Gruppierungen namentlich nennen, weil ich befürchte dabei jemanden zu vergessen. Sie, liebe Arsbecker, haben alle mit dazu beigetragen, daß ich die Kirmes 1996 niemals vergessen werde.

Dafür nochmals herzlichen Dank

Ihr „Kaiser Willi“

Unser Kaiser hat mir schon viele Dinge vorweggenommen. Doch auch mir als Prinzessin ist es ein Bedürfnis Dank zu sagen. Es ist schon ein großer Unterschied, ob man Kirmes als Mitglied des Jägerzugs feiert oder als Prinzessin. Ich kann nur sagen, es waren tolle Kirmestage und dafür allen die mit dazu beigetragen haben, herzlichen Dank. Alle jungen Mitglieder der St. Adelgundis-Schützenbruderschaft Arsbeck kann ich nur ermutigen, es mir gleich zu tun und einmal die Prinzen- oder Prinzessinnenwürde zu erringen. So ein Erlebnis vergißt man einfach nicht. Nochmals Danke dafür.

Ihre „Prinzessin Tanja“

# KNEPPERTZ

Bauelemente · Montagebau · Fenster / Türen / Wintergärten  
Rolladen in Holz - Alu - Kunststoff · Kühlzellenmontage  
Bestattungshaus

Mailandweg 66 - 41844 Wegberg-Arsbeck - Tel. + Fax 02436/1501

FERNSEHFACHGESCHÄFT  
**WERNER DORP**  
Radio- und Fernsichttechnikermeister



Wehrstrasse 25  
41844 Wegberg - Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 4 58

## Kunst auf Seide

Alles für und um die Seidenmalerei.  
Große Auswahl zu fairen Preisen.  
Professionelle Beratung.  
Kurse auf Anfrage.

Albert-Schweitzer-Straße 1  
Wegberg-Arsbeck



Lieben Sie das Außergewöhnliche?  
Bei uns finden Sie Tücher und Krawatten  
u. v. m. nach eigenen Entwürfen.

Lust auf Pommes Frites  
Essen wo es schmeckt.  
Essen mit Liebe zubereitet.  
Essen wo man Auswahl hat.  
Essen wo die Preise stimmen.

### Arsbecker Grillstübchen

Inh. Erni Rips  
Heiderstr. 99  
41844 Wegberg-Arsbeck

Telefon 0 24 36 / 23 90

Gaststätte  
'Haus Stumm'  
Inh. Kathi Feickes  
Gesellschaftsraum  
für 70 Personen  
Arsbeck

Heiderstr. 11 · Tel.: 02436/1438

Heuchterstr. 15  
41844 Wegberg

Tel. 0 24 36 / 14 27

Sonntags

von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr geöffnet

Bäckerei · Konditorei  
**Claus Kamps**



Elektro-Installation  
Beleuchtungsanlagen  
Reparaturen

Joseph Lynch  
Inhaber

Heuchterstraße 8 - 41844 Wegberg-Arsbeck - Tel. 0 24 36/21 85 - Fax 0 24 36/25 81

Getränke-Center

## WASCHK

Auf die Frische.  
Hanna, Prost!



... zu allen festlichen  
Gelegenheiten

PARTY - FÄSSCHEN

ab 5 Liter -  
immer gekühlt

Roermonder Bahn 4, Wegberg-Arsbeck

## LUDWIG TOURISTIK



Inh. Hartmut Ludwig

Gesellschaftsreisen - Ferienfahrten  
In- und Ausland  
Betriebsausflüge - Besichtigungsfahrten  
Vereinsfahrten - Tagesfahrten

41844 Wegberg, Dalheimer Str. 9  
Telefon 0 24 36 / 15 52

## R A Z A - Keramik

Bei uns finden Sie  
„handgefertigte Keramikartikel“  
wie Vasen, Krüge, Tierfiguren,  
Schalen, Aroma-Lampen  
und vieles mehr

Verkauf: Samstag von 10 - 13 Uhr  
Mittwoch von 14.30 - 17 Uhr

Rademacher  
Endstr. 31a, Arsbeck  
Tel. 0 24 36 / 23 50

Alu - Kunststoff - Fenster - Türen  
Reparatur - Verglasung - Rolladen  
Preise die im Rahmen bleiben.  
Energiesparend! Wartungsfrei!  
Neu-, Alt- oder Umbau (Sanierung)

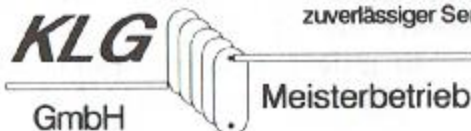
## Krebs GmbH

41844 Wegberg-Arsbeck  
Heiderstraße 151

Telefon (0 24 36) 7 81 · Fax (0 24 36) 7 28

## HEIZUNG - SANITÄR

- Alt- und Neubauinstallationen
- Planung, Projektierung, Ausführung und Inbetriebnahme mit Kundendienst
- Fußbodenheizung
- Individuelle Fachberatung und zuverlässiger Service



GmbH

Hessenfeld 4 · 41844 Wegberg (Dalheim)  
Telefon (02436) 2916 · Telefax (02436) 2035



## Hinsbeck,

oder: warum muß ein Wochenende so schnell vergehen?

Schon Tage vorher waren wir aufgereggt und konnten es nicht erwarten. Dann war es soweit, am 20. 09. 1996 fuhren wir mit 30 Personen in die Jugendherberge nach Hinsbeck.

Einige Probleme gab es bei der Bettenverteilung im 16 - Bettenzimmer, bis wir uns einig waren, wer wo schläft. In der zweiten Nacht blieb dann so manches Bett leer, weil wir es vorzogen, zu zweit in den Betten zu schlafen.

Schön war es, daß gleich bei der Jugendherberge ein Spielplatz war, und wir erst einmal ausgiebig toben konnten. Mit Taschenlampen ausgerüstet gingen wir abends in den nahen Wald. Etwas verwundert waren unsere Betreuer, daß wir schon um 22.00 Uhr schliefen, das hätten sie nicht erwartet.

Am Samstag im Freilichtmuseum Grefrath wurden uns lustige Geschichten über Hexen und Teufel und den Glauben bzw. Aberglauben aus früheren Zeiten erzählt. Aber am meisten interessierten wir Mädchen uns für die niederrheinischen Kaltblutpferde. Die Jungen jedoch waren von der großen Eisenbahnanlage im Spielzeugmuseum begeistert. Beim „Museumssuchspiel“ wurde es plötzlich aufregend. Zwei entlaufene Kaltblüter wurden von einer Gruppe eingefangen und festgehalten bis die Tierpfleger da waren. Die erhofften Sonderpunkte gab es zwar nicht, aber es war für uns alle ein großes Abenteuer.

Nach einem kurzen Picknick an den Autos ging es ins „Aqua - Sol“ nach Kempen. Dabei ist klar, daß die Riesenrutschbahn immer belagert war. Eine weitere Attraktion war das Solebecken mit 35° warmen Wasser, Sprudeldüsen und Außenbecken. Nach dem Abendessen hatten wir noch soviel Kraft, daß wir noch einmal auf dem Spielplatz toben wollten. Am Sonntagmorgen gab es dann ein paar Probleme beim Bettenabziehen, Sachen sortieren und Taschenpacken, so daß sie auch noch zu gingen.

Die dreistündige Planwagenfahrt war dann der krönende Abschluß von unserem viel zu schnell vergangenem Wochenende. Das Wetter hat zwar leider nicht mehr mitgespielt, aber schön war es doch.

Ein ganz besonderes Dankeschön an unsere Betreuer.

*Fahnenschwenker und Blumenmädchen*



# Wir machen den Weg frei



**Zukunft - unser Programm für die Ausbildung der Kinder.**

Wer seinen Kindern eine solide Ausbildung mit auf den Weg geben will, braucht dafür zusätzliches Geld. Wir helfen Ihnen, es methodisch anzusparen.

vertreten in:  
Wegberg, Arsbeck, Beeck, Dalheim, Elmpt, Klinkum, Merbeck, Myhl, Orsbeck, Rath-Anhoven, Schwandenberg, Wassenberg, Oberstadt, Wassenberg-Unterstadt, Wildenrath

**Volksbank Wegberg**

25 Jahre  
Gardinen und  
Dekorationen

**cordima**  
Fensterkleid

W. Gisbertz · Inh. Christa Heinen

Bücher Straße 6 - 41844 Wegberg-Arsbeck  
Ruf 0 24 36 / 14 56 + 12 93



**Rex - Reisen GmbH & Co. KG.**

Mailandweg 46  
41844 Wegberg Arsbeck-Büch  
Telefon 0 24 36 - 14 81

**Stammlokal**  
vom Grenadierzug & Jägerzug

**Gaststätte**  
**M. & G. Frentzen**  
Endstraße 4  
41844 Wegberg

Im Ausschank Veltins Pils und Hannen Alt

**Leo Rauschen**

Lebensmittel - Lotto - Glücksreisen  
Heiderstr. 15 - Tel. 0 24 36 / 14 74  
41844 Wegberg - Arsbeck

- LASSEN SIE SICH VON UNS EIN ANGEBOT GEBEN  
BEVOR SIE EINE VERSICHERUNG ABSCHLIESSEN ! -

**V**ERSICHERUNGEN

**K**APITALANLAGEN

**L**AMBERTZ

**DEUK - VERSICHERUNGEN**

Arsbeck, Bücherstr. 51  
Tel: 02436/2468

**WIR HELFEN IHNEN AUCH IM SCHADENSFALL !**

- PREISWERTE VERSICHERUNGEN in allen Sparten!
- Hohe RÜCKVERGÜTUNG in der KFZ-Versicherung
- STEUERSPARGEMODELLE zur Reduzierung Ihrer EINKOMMENSSTEUER u.a. durch Mitproduzent einer ZDF Zeichentrickserie
- BAUFINANZIERUNG zu günstigen Konditionen!

**INFORMIEREN SIE SICH BITTE UNVERBINDLICH !!!**

Horst Beutler

**KFZ Reparatur Werkstatt**

An- und Verkauf  
von Gebrauchtwagen  
Reparaturen aller Art

Warum denn gleich  
in die Luft gehen ...  
... geh' lieber zu H B



Heuchterstraße 7  
41844 Wegberg - Arsbeck

Tel. 0 24 36 - 14 16  
Fax 0 24 36 - 15 69

Jungschützen

Jungschützen

Jungschützen

Jungschützen

Jungschützen



**Wir wünschen allen Arsbeckern**



**Frohe Weihnachten und ein gutes,  
gesundes Jahr 1997**



**Elke + Ilona + Michaela  
mit Markus Moritz  
Fahnenschwenkern + Blumenmädchen**



**Termin!**

Am Samstag, den 11.01.1997 sammeln wir wie im letzten Jahr die Weihnachtsbäume ein. Es wäre schön, wenn Sie uns mit Ihrem Baum und einer kleinen Spende für unsere Jugendkasse unterstützen.

Vielen Dank

Elke + Ilona + Michaela

Jungschützen

Jungschützen

Jungschützen

Jungschützen

Jungschützen



ENTWURF · GESTALTUNG · AUSFÜHRUNG

von:  
Lichtwerbeanlagen  
Markisen, Firmenlogos  
BESCHRIFTUNGEN:  
Schaufenster, Fassaden  
PKWs - LKWs, Folien  
Hinweisschilder, Magnettafel

Heuchterstr. 6 - 41844 Wegberg - ☎ 02436/520 - Fax 02436/568



**Motorrad**  
Klasse 1b, 1a, 1



**Mofa**

ZUR ZEIT NUR IN ARSBECK

**Fahrschule  
Arno Behr**

41844 Wegberg-Arsbeck  
Heiderstraße 12 - Tel. 0 24 36 / 17 76

Unterricht + Anmeldung:  
Di. 19.00-20.30 Uhr - Do. 18.30 - 20.00 Uhr



**Auto** (Klasse 3)

Wenn Sie Appetit auf gebratene Schweins-  
haxe und Tartar bekommen, dann empfeh-  
len wir Ihnen das Restaurant



**Haus Sell**  
GASTSTÄTTE und METZGEREI

41844 Arsbeck

Telefon 0 24 36 / 10 29 u. 14 91

Eine bekannt gute Küche mit bekömmlichen Gerichten

Räumlichkeiten für ca. 70 - 150 Personen.



Professionelle Computer - Planungen

# Hüttner

## Küchendesign



Kompetent in Sachen  
Einbauküchen:

- Fachberatung
- EDV-Planung
- Ausmessen
- Lieferung
- Montage

inkl. Z. + W.-Arbeitslohn

20 Jahre  
Küchenerfahrung  
sprechen für sich!

**Wegberg - Arsbeck**  
Helfensteinstr. 31 - 33  
Direkt an der B 221  
Tel: 02436-2018

Hochwertige Küchen in Tischler - Qualität  
überzeugen Sie sich !!

Tabakwaren  
&  
Schreibwaren



**Kurt Gerads**

Kampstraße 29  
41844 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 02436 / 827

Bei uns gibt's auch:

- ☞ Textilien
- ☞ Schulartikel
- ☞ Spielwaren
- ☞ und mehr ...



## RESTAURANT FRENTZEN

Gut bürgerliche Küche  
„Der Chef kocht selber“

41844 Wegberg-Arsbeck

Telefon (0 24 36) 4 78

Bundeskegelbahn

## Malerbetrieb Adams



Wehrstr. 23, 41844 Wegberg/Arsbeck  
Tel. (0 24 36) 10 77, Fax (0 24 36) 21 31

Ausführung sämtlicher  
Maler- und Tapezierarbeiten  
Vollwärmeschutz nach DIN

Fußbodensanierung und Beschichtung  
Verlegung von Belägen aller Art  
Fassadenreinigung und Beschichtung  
eigenes Gerüst  
Glasreparatur-Service

Wir verwenden umweltfreundliche Materialien!

## MARIENHOF

Kartoffeln • Erdbeeren  
Eier • Obst • Gemüse  
und vieles mehr!

Nordstraße 22  
41844 Wegberg-Arsbeck

Telefon und Fax  
(0 24 36) 14 35

IHR FACHBETRIEB FÜR:  
ANTENNEN- u. SATELLITENANLAGEN  
SO WIE KABELANSCHLUSS



**Herbert Jütten GmbH**  
Elektro - Sanitär - Heizung

Heuchelstr. 51 - 41844 Wegberg/Arsbeck - Tel. 0 24 36 / 787



## Bestattungen Norbert Reisen

Erd-, Feuer- und Seebestattung - Übernahme aller Formalitäten  
Überführung im gesamten In- und Ausland

41844 Wegberg-Arsbeck - Heiderstraße 115  
Tel. 0 24 36 / 14 72 ( Tag und Nacht )

**Norbert Reisen**  
Tischlermeister



**Bau- u. Möbelschreinerei**

Fenster u. Türen aus Kunststoff u. Holz

Innenausbau - Bestattungen

41844 Wegberg-Arsbeck  
Heiderstraße 115 - ☎ 0 24 36 / 14 72

**Floristik**  
U. Floemacher  
Heiderstraße 51  
41844 Wegberg-Arsbeck  
Tel. 0 24 36 / 28 63

Blumen & Gestecke  
für jeden Anlaß

Dacheindeckungen  
Fassadenverkleidungen

Flachdachisolierungen  
Bauklempnerei

# B. BALTES BEDACHUNGEN

Bücher Straße 22 - 41844 Wegberg-Arsbeck - Telefon 0 24 36 / 20 13